



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/1997/L.78
9 April 1997

RUSSIAN
Original: SPANISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Пятьдесят третья сессия

Пункт 18 повестки дня

КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Аргентина, Бразилия, Венгрия, Венесуэла, Гаити, Греция*, Дания, Доминиканская Республика, Канада, Никарагуа, Перу, Сальвадор, Франция, Чили: проект резолюции

* В соответствии с пунктом 3 статьи 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

1997/... Положение в области прав человека в Гаити

Комиссия по правам человека,

руководствуясь принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека и Международных пактах о правах человека,

вновь подтверждая, что все государства обязаны поощрять права человека и выполнять свои обязательства, предусмотренные в различных международных договорах в этой области,

ссылаясь на свою резолюцию 1996/58 от 19 апреля 1996 года и на резолюцию 51/110 Генеральной Ассамблеи от 12 декабря 1996 года,

принимая во внимание доклад (Е/CN.4/1997/89) независимого эксперта г-на Адама Диенга, которому было поручено изучить развитие ситуации в области прав человека в Гаити и проверить выполнение этой страной своих обязательств в данной сфере, а также принимая во внимание содержащиеся в этом докладе рекомендации,

отмечая работу, проделанную Международной гражданской миссией в Гаити, Миссией Организации Объединенных Наций по оказанию поддержки в Гаити и Национальной комиссией по установлению истины и справедливости в области утверждения принципов демократии и уважения прав человека,

с удовлетворением отмечая продление мандата Международной гражданской миссии в Гаити Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 50/86 С от 29 августа 1996 года,

с удовлетворением отмечая улучшение положения в области прав человека в Гаити и принимая к сведению заявления властей Гаити о том, что правительство этой страны будет и далее выполнять свои обязательства по соблюдению этой категории прав,

отмечая необходимость получения национальной полицией Гаити технической подготовки, которая давала бы ей возможность эффективно выполнять свои функции,

отмечая необходимость укрепления судебной и пенитенциарной системы в Гаити, в частности посредством разработки широкой программы образования гражданского общества и повышения информированности в области прав человека, а также посредством внедрения системы правового обслуживания в сельских районах,

выражая свою обеспокоенность по поводу сообщений о случаях незаконного и произвольного задержания,

с удовлетворением отмечая просьбу об оказании технической помощи и консультативного обслуживания в области прав человека, направленную правительством Гаити Центру по правам человека,

выражая свое удовлетворение по поводу приглашения посетить страну, направленного правительством Гаити Специальному докладчику Комиссии по правам человека по вопросу о насилии в отношении женщин,

1. выражает свою признательность Генеральному секретарю и его Специальному представителю за деятельность по укреплению демократических институтов Гаити и обеспечению уважения прав человека в этой стране;
2. с удовлетворением отмечает развитие политического процесса в Гаити, основным проявлением которого явилось проведение пяти выборов, завершившихся президентскими выборами 17 декабря 1995 года, которые впервые позволили обеспечить передачу власти между двумя президентами, избранными демократическим путем, а также отмечая недавнее проведение частичных парламентских выборов 6 апреля 1997 года;
3. с признательностью принимает к сведению доклад (E/CN.4/1997/89) г-на Адама Диенга, независимого эксперта Комиссии по правам человека, по вопросу о положении в области прав человека в Гаити, а также содержащиеся в нем рекомендации;
4. с удовлетворением отмечает доклад Национальной комиссии по установлению истины и справедливости, а также доклады Международной гражданской миссии в Гаити по вопросу о системе правосудия в Гаити и соблюдению прав человека сотрудниками национальной полиции этой страны и призывает правительство Гаити при поддержке международного сообщества принять надлежащие меры в соответствии с содержащимися в этих докладах рекомендациями;
5. признает важность расследования, проведенного Национальной комиссией по установлению истины и справедливости, для осуществления реального и эффективного процесса перехода и национального примирения и просит правительство Гаити обеспечить широкое распространение доклада этой Комиссии на всей территории страны;
6. просит Генеральную Ассамблею изучить возможность продления мандата Международной гражданской миссии в Гаити, срок действия которого заканчивается в июле 1997 года;
7. поддерживает включение курса этики в программы профессиональной подготовки сотрудников полиции и создание генеральной инспекции по расследованию нарушений в области прав человека, совершенных сотрудниками полиции, в целях усиления процесса реформ и борьбы с безнаказанностью;
8. просит правительство Гаити принять программу образования гражданского общества, направленную на укрепление доверия между населением и национальной полицией;

9. выражает свою обеспокоенность по поводу проблем безопасности, с которыми сталкивается гаитянское общество и причины которых коренятся в сложных социально-экономических условиях, характерных для этого общества в последнее время;

10. просит правительство Гаити принять неотложные меры для соблюдения судебных гарантий и, тем самым, положить конец случаям незаконных и произвольных задержаний;

11. поддерживает процесс реформы судебной системы, осуществляемой в настоящее время правительством Гаити, которая предусматривает подготовку специалистов в области международного гуманитарного права и прав человека, и подчеркивает ее первоочередной характер в рамках двусторонней и многосторонней помощи со стороны международного сообщества, в том числе со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций;

12. призывает международное сообщество внести щедрый вклад в Целевой фонд для национальной полиции Гаити, цель которого, как это указывается в просьбе правительства Гаити, заключается в разработке программы технического консультативного обслуживания;

13. с удовлетворением отмечает осуществление программы технического сотрудничества, разработанной Центром по правам человека, целью которой является укрепление институционального потенциала в области прав человека, в частности проведение реформы законодательной системы, повышение квалификации сотрудников системы отправления правосудия и организация образования в области прав человека, и просит Генерального секретаря представить доклад об осуществлении этой программы Комиссии по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии;

14. предлагает независимому эксперту проинформировать Генеральную Ассамблею на ее пятьдесят второй сессии и Комиссию по правам человека на ее пятьдесят четвертой сессии о развитии ситуации в области прав человека в Гаити;

15. предлагает международному сообществу, включая учреждения Бреттонвудской системы, продолжить участие в процессе восстановления и развития Гаити, учитывая нестабильность политической, социальной и экономической ситуации в стране;

16. призывает правительство Гаити рассмотреть вопрос о возможности ратификации Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, Факультативных протоколов к Международному пакту о гражданских и политических правах и безотлагательно представить свой доклад Комитету по правам человека;

17. также призывает правительство Гаити рассмотреть возможность создания с помощью Центра по правам человека национального учреждения для защиты и содействия

осуществлению прав человека при возможно более широком участии гражданского общества;

18. предлагает Специальному докладчику по вопросу о насилии в отношении женщин положительно рассмотреть предложение правительства Гаити посетить эту страну при поддержке Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения;

19. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей пятьдесят четвертой сессии по пункту повестки дня, озаглавленному "Консультативное обслуживание в области прав человека".
